

Nuorttanaste
maksa ovta
kruvna jakko
dagast, blađ-
de dinggu-
juvvu juokke
oasttarappe
lutte.

Nuorttanaste

Nuorttanaste
olgušboatta
guovte gærde
manost —
dam 15ad ja
dam 30ad
bæive juokke
manost.

Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga»

»Leket maidai digis garvvasak.»

No. 9.

15ad Mai 1904.

Gad jakkodak.

Jesus oktonassi.

Math. 17, 8.

(Jorggaluvvum Sortavala evangeliumlaš særve suomagieli girjačin).

Go basse vare alde, gost Jesus særvasmattujuvvui almalaš čuovga siste, sikke Moses ja Elias læiga javkkam, ja mattajegjek ravastegje čalmidæsek. de si æi oaidnam ovtage arago **Jesusa oktonassi.**

Go Getsemane šaddogardest dat soatte, mi læ læmaš garrasemus buok sođin, læi dollujuvvum, go mailme suddok — maidai mu suddok legje bigjujuvvum Ibmel barne ala, ja son dovdai, maid dat maksa jabmemi mannat mu diti, ja go son gudi dam noađe nu aibas okto, atte su rakasemus mattajægjekge æi nagadam juobe gocetge suina — dalle oaidnep mi, ja dalle oini Ibmel engel **Jesusa oktonassi.**

Jos mon oažžom čalmidam ravastubmai oaidnep Jesusa su armetægje rakisvuodas siste, jos mon varnotesvuodastam oažžom armo osko čalmiguim gæčcat su ala, dalle mielastam jorggalam čalmidam buok ærain erit ja gæčadam dušše fal **Jesusa oktonassi.**

Go suddo mu vaivveda, laka dubme ja bærgalak guoddal mu ala, go æppeosko sevndjudatta mu sielo ja vigma jaketet dam, atte bestujubme i ceneb addujuvvu, væked dalle mu, o Hærra, jorggalet gæčastakkam erit aldani — suddoinam ja dokkimættomvuodastam aivestassi gæčcat dudnji **Jesus oktonassi.**

Go mon oažom dovdat armo lakkaorroma ja guoratallat Vuoiñad famo soađest vašalaža vuostai ja navdašet vuoto avoin, daihe jos oažom

dakkat juoga dudnji balvvalussan, o alle difte dalle mu vaimo stuorastallat, mutto dappa mu čalmid oaidnemest čæppevuottam ja oapat mu gæčcat dudnji, dudnji **Jesus oktonassi.**

Go vuostegieda gævaga boddo boatta ja moraš dæivveda vaimo, jos gæfhevuotta, davdda daihe oera hætte gæčca mu ala ja dakka ællema mudnji lossaden; difte dalle dorvolašvuodain mu jorggalet čalmidam erit dam aige vaivin ja bajedet gæčastakkam sudnji, gutte læ mudnji ravastam hærvastvuoda valdegodde, **Jesusi oktonassi.**

Go mon dovdam ječam okto dam mailmest, go must æi læk ustebak, daihe mu ustebak vajaldattet mu, ja mu vaimo i gavna mailmest ilo, go mu vuoiñga i šadda dabe bibmujuvvut. Dalle, o, almalaš ustebam, don ællem laibbe, oapat mu dušše fal dust gavdnat ilo ja duttatusa buok ællemam dillalašvuodai siste, dust, gutte læk mu rakistam gida jabmemad ragjai, **Jesus oktonassi.**

Go rakisvuotta mailbmai ja oidnulaš dingaidi vigma serrat mu vaimo; go dat aibaša juoga ædnamlaza, aiggalaža ige duđaštuvashi du arbmoi ja boatte ællem davveride, Dalle, o rakis bæstačam, šadda divrasen vaibmosam. Daga arbmoad nu stuoresen, atte dam balddast šaddek duššen buok ærak, dævde vaimom du iloinad ja rafhinad nuft, atte mon iin maidege æra haledifci ja gaibbedifci go du **Jesus oktonassi.**

Go likko mudnji mogjada ja mailme oalgota buorrevuodaines ja datto mu rakadet visum deika; dalle, o Hærra, doala morrisen mu, vai boadam fuobmat, atte buok dat, maid mailbme falla, læ dušše, ja doallat gæčastakkan luvidmættoset dudnji

mu **Jesusa oktonassi.**

Go olbmuk mu birra čuvvek ja dollek arvvalusaid Hærra ja su vuiddujuvvuma vuostai, cuvkkijek su spaga ja julgidæsek vuollai dulbmek su sane, daihe go daid særvest, gæk goitog dovdastek su nama, čuorvvu okta: »Mi læp Ibmel almug,« ja nubbe: »I nuft, mi dat æska dat læp.« — Dalle datom mon jorggalet ječam erit duom moivas særvest ja gæčcat darkkelet aidno duotta vækkai, mu Hærrasam **Jesusi oktonassi.**

Ja manemusta go jabmen lakkana hirmaines ja buok mu birra sevndjudata. Difte læt čuovvgad mu vaimon siste, ja difte čalmidam oaidnet aivestassi du mu lonistægjam. **Jesus oktonassi.**

J. G.

Maid Moses vallji, ja maid son bietali.

III.

Lasse oudeb nimmari.

Dal aigom čajetet digjidi ovta goalmad dinga, **namalassi aše, manditi Moses nuft vallji.** Mi læp gullam, atte son biettali dam, maid olbmuk davalaza lavvijek stuoresen adnet ja vallji daggar dingaid, maina olbmuk lavvijek ballat ja bataret. Moft galggap mi dam sattep čilggit? Min tæksta dam muittala. Vastadus læ ovtagerddan ja čielgas, dat læ dam uce sanača sist, »osko«, »osko bokte.«

Mosesest læi osko, jadam diti læi su gævatus daggar go dat læi. Ibmel su sielo čalmi oudi bijai su datos ja su aiggomušas, son almostatti sudnji atte bæste galgai rieget Israel mad-

dagest — atte stuora ja hærvas loppadusak galgge ollašuvvut Israel manai ala, ja atte muttomak daina loppadusain dallanaga galgge ollašuvvut. Ja dam ala bijai Moses su oskost. Juokke lavkke su imaslaš ællemest, juokke dakko su matke alde ællema čađa, dam rajest go son guđi Farao gonagas šloata, læi bigjujuvvum dam vuodo ala — osko Ibmel sadnai.

Moses jaki, **atte Ibmel su loppadusaides doalla.** Son jaki, atte maid Ibmel læi cækkam, dam son vissaset galgai dakkat, atte son su loppadusaides mielde dakkat galgai.

Son jaki maidai, atte Ibmeli i læm mikkege vægjemættos. Jærgga oažoi galle cækket, atte Israel bestujubme læi vægjemættos; dastgo hettitusak ja varalašvuodak legje berre ædnagak ja stuorak. Mutto osko celki Mosesi, atte Ibmel læi buokvægalaš, ja go sonmaidege bargoid algata, de læ son famolaš dam ollašuttet.

Moses jaki, atte Ibmel læi buokdidolaš. Jærgga ja luonddo celki sudnji, atte son jallat mænnodei, go son Farao ustevuoda manati, ja atte son daggo bokte mailmalaš famos massa, maina son lifei mattam ayke dakkat Israel albmugi. Mutto osko celki Mosesi, atte go Ibmel cækkka: »**Vagjoldam gæino mielde,**« de fertte dat læt dat buoremus gæidno.

Moses oskoi, **atte Ibmel læi ješ vaibmoladesvuotta.** Jærgga ja miella matiga galle savkastallat gæppasæbbo gæino birra bestujubmai; mutto osko celki Mosesi, atte Ibmel læ rakisvuotta, ja son i adde manaidasas i goaikanasage cæmbo gillamuša go dam, mi darbašlaš læ.

Osko læi Mosesi dego cælbme-glasek, maid čađa son gukken dobbe oini dam buore ædnama, gost rafhe, illo ja vuotto læi, vaiko galle dat mierkast devddujuvvum jærgga i mattam maidege æra oaidnet go vailevuoda, vaive, garra dalke, vaibasvuoda ja bakēas.

Osko celki Mosesi, atte buok su stuoresvuodak Egyptenest legje ædnamlažak, fuonek, guros, duššalažak ja nokkavažak, ja atte dat duotta stuoresvuotta læ aivestassi Ibmela balvvalet. Ibmel læi gonagas, ja Moses sidai læt manna su dalost. Buoreb læ uccemussan orrot almest go stuores ja famolaš læt bærgalaga valddegoddest.

Osko celki Mosesi, atte mailme illo ja havskodak læi suddo illo ja havskodak. Mailme ilo læ alelassi sægotuvvum suddoin ja suddoi dat doalvo, dat sielo bostata, ja Ibmeli dat i læk dokkalaš. Moses diđi, atte dat i mattam vaimo jeđđet, go Ibmel dam vuostai læi. Buoreb læ gillat ja Ibmela jægadet go mailme navdašæmest ja suddost ællet.

Osko celki Mosesi, atte dat navdašæmek bistek dušše oanekaš aige, farga galgge dak jabmet, farga son daina galgai vaibbat — muttom jagid gæčest galgai son dai buok guođdet.

Osko celki Mosesi, atte almest gavdnu oskolažži sagga stuoreb balkka, go Egypten riggodagak legje; dobbe læ okta nokkamættom davver, maid muolda ja ruosta i bilid, ja maid suollagak æi bæsa suoladet. Dobbe gavdnu okta nubbastuskættes kruvno ja agalaš hærvasvuotta. Osko viggati su dokko gæččat juokke alo go su cælni ouddi Egypten golle bagjani.

Osko celki sudnji, atte gillamuš ja moraš æva læm mikkege erinoamaš bahaid. Dat læiga dušše Ibmela skuvlla oappogappalagak, mai bokte arno manak bajasgessujegje hærvasvuoda varast. Dat læiga dak dalkasgaskaomek, mak dugjoiga buore min hillašuvvum datost. Dak læiga dat oaman, mi boalda buok fastevuoda erit — dat nibe mi eritæuoppa daid bati, mak min mailbmai čadnek.

Osko celki Mosesi, atte dat bagjelgeččujuvvum almuk læi Ibmel almuk, atte sigjidi gulai olgusvalljijubme ja litto ja loppadusak ja hærvasvuotta, ja atte sist okti riegadet galgai **nisson siebman**, gutte galgai gærbmaš oaive cuvkket, atte si legje Hoerrast rakistuvvum, ja atte buoreb læ uksafaktan læt Ibmel almuk særvest go atte radđet ibmelmættomi paladsain.

Osko celki Mosesi, atte buok dat higjadus ja bilkko, mi su ala bođi, læi Kristusa higjadus. Son jaki, atte dat læi mavsoalaš ašše dat atte higjiduvvut ja bagjelgeččujuvvut Kristus diti, atto gi ikkenessi Kristus albmuga doarradalla, son doarradalla ječas Kristusa, ja atte dat bæivve boatata, go su vašalažak galggek luoitadet vuolas su julgi ouddi.

Buok dam ja ollo æmbo oini Moses osko čađa. Dak legje dak din-

gak, maid son jaki, su jakos mielde mænnodei son. Son læi visses su ašest; son ani dam duottavuottan ja oamasti dam, ja damditi læi son dat olmai, mi son læi.

Alle imaštala, atte Moses biettali stuoresvuoda, riggesvuoda ja mailmalaš havskodaga; dastgo son gæčadi boatte aigi vuostai ja væhaš ciegna-læbbuidi, go olbmuk davalazat lavvijek gæččat. Son osko cælmiguim oini, atte moraš bista dušše cælmeravkalam boddo — higjadus loappa agalaš gudnest — ja Ibmel bagjelgeččujuvvum almuk radđejek nuftgo gonagasak hærvasvuodast.

Divras lokke, igo læm Moses gævatus riektä? Igo son migjidi sarnno vel odnege, vaiko son læ jabman? Farao nieida namma læ vajalduvvam aiga juo, dat baikke, gost Farao radđi, i dovdujuvvu šat, Egyptena davverak læk javkkam; mutto Mosesa namma læ dovdos buok baiken, gost bibal lokkujuvvu, ja dat læ okta bisovaš duodastus dasa, atte audogas læ dat vanburskes, gutte ælla oskost. Dam oskaldes balvvalægje, Moses siello læ dal sidast Kristus lutte, ja dobbe oažžo son agalazat avvodet.

Lasetuvvu.

* * * * *

Gukken ja lakka.

* * * * *

Ruoša læ dal

Petersborgast rakadæme 5 daggar dampaid, mak cæcevuole mannek. Muittaluvvu, atte Japan suita 4 daggara. Muttomak arvvalæk, atte okta daina dat læ læmaš, mi dam stuora ruošalaš soatteskipa »Petropawlowsk« duššadi.

Port Arthurest

i læk šat oktage Dača; dallego soatte algi legje galle arvat dačak dobbe asamen, mutto si læk dal erit batarani dai æra olgoædnamlazai særvest. Dobbe sei læk šat ærargo Ruošalažak, daihe olbmuk, gudek læk Ruoša balvvalusast.

Dat ruošalaš admiral

Makarow, gutte hævvani »Petropawlowsk« duššadæme bokte manņases læ guođdam læska, ovta barne ja nieida.

Kina.

Jogoson Kinesalašge soadašga? Telegramak Petersborgast muittalek, atte kinesalaš soaltatak mobiliserijuvvujek ja dolvvuvuvvujek Mandshuria rajedi. Manga kinesalaš generala læk juo vuolggam Pekingast (Kina oaivvegavpugest). Dat buok alemus komanderijegje soaltati bagjel kinesalaš lutte, general Ma, læ suollemasat Pekinga guodđam ja jottam soattevæga lusa. Maidai Kalgani Mongoliast læ Kina saddim soattevæga. Pekingast lassana vašše æmbo ja æmbo. Vicegonagas Hu læ ožžom komando čoakkai čoagget soaltatid muttom baikai Kinast, man namma læ Čonan, vai kaisar dobbe oažžo muosest orrot, jos Pekingast sadda rafhetesvuotta.

Korea oaivvegavpugest,

Soulast læ kaisarsloatta aibas buollam, goasse kaisarge ješ buolla. Buok dukomentak manne.

Okta Toandem barka-skipa,

kapt. E. Gabrielsen Troandemest forlisi Atlanterabest dam 1as april. Alma sivle ja stivrantağa drivi dat 11 bæive abest hirbmos orkan dalkest ja sigadčacest. Skipa olbmak legje juo doaivo massam gagjume harrai; dastgo skipa læ rievddam gukkas erit dam davalaš borjastam-gæinost. Maŋnelgo legje si rievddam 8 bæive ja muttomin goasse lassai ja doajatagai sisa boattam, bođi okta bivdo dampa, gutte læi dam skipa čalmest doallam 3 bæive. Olbmuk dasto gagjuvuvvujegje ja dolvvuvuvvuje gaddai Orkensulloi ala. Dat bivddodampa gulai Engelandi. Muttom æra dampa læi maidai læmaš lakka vraka, mutto dat signaliseri, atte son vuolggam alma gajokætta olbmuid. Dal læk dak boatam Kristianiai ja assek »nær'olbmai sidast.»

Avisak ja aiggečallagak,

mak dam jage olgusbottek min rikast ja mak juokke poastarappambaikest mattek dinguvvut læk lokkoi 505, dai særvest i læk æmbo go okta aino samegiel blađe, ja dam namma læ »Nuorttanaste.« Galle juo berrišegje samek viššalet doallat dam ovta aino blađe, mi sin gilli olgusboatta, go juo darogiel blađek, mai lokko læ 504 gavdnek dammađe

doallid, atte gannata olgusaddet.

Muttom darogiel avisast

lokkuvuvvu čuovvovaš bitta:

Skotlandast læk 46 gielda, gost æi gavdnu vaivašak ige vaivašverro æige vinavuovddembaikkek daihe vistek.

H. A. Henriksen Tanast čalla ja sisasadde „Nuorttanastai“ čuovvovaš bittaid:

Ođđa poastarappambaikke.

Troldfjora Tanast læ šaddam ođđasist poastarappambaiken ja goččuvuvvu dam rajest »Gulgo fjord. P. A. Sylt-ran læ poastarappen dam baikkest.

†

Bruvkaægad Andreas Bjerkhoel

Namsosast, gæn ollok Finmarkost dovddek guđek sust læk vistid ja muoraid oastam, læ dal dam 4ad mars jabman. Bjerkhoel læi rieğadam 1846, son læi ovta bondebarne Nordmørest. 16 jage agest bođi son Namsosi ja læi gavperengan 1871 ragjai, dasačigo son ješ algi muoragavpe Namsosast. Su bruvka goččuvuvvui »Lavikens Dampsag ja høvleri.« Son læi arvost adnujuvuvum Namsosast, gost son ædnag jagid læi gieldastivra mielldatto, haman ja skuvlastyra mielldatto ja maidai forligelseskommissær.

Mailme udstilling

St. Louis gavpugest Amerikast ravastuvvui dam 30ad april dam jage. Dam oaivveolmajen daihe presidentan læ valjijuvvum David Fransis.

Vesteraala dampaselskape

læ mannam jage tiim kr. 150,000 go olgusgollok læk erit rekenastujuvum.

Dat oktasas dampasærvve

Nordenfjeldske ja Bergenske læva dal gieskad oastam goabbase ovta dampa. Dat Nordenfjeldske dampa læ »Knut Jarl« ja Bergensk »Dianna«. Daina lagin læk dal dam guovte selskapest 42 dampa, 20 Nordenfjeldske ja 22 Bergensk.

Doavterin Maaso

gildi læ namatuvvum kand. med. E. Eriksen.

Bivddo-opsyna Finmarkost

fabmosis šaddai dam jage 15ad mars. Bivddotilsynolmajen Kvitnæs bivddo-

værast læk dam 6ad april valljijuvvum dam jakkai golbma olbma namalassi:

Fiskar Johan E. Brevik Lerpollen.

— Edvard Pedersen — „—

— H. A. Henriksen Lavvonjarg.

Kvitnæsast,

Tanast goddi Ravdde Ovla ovta buovja (vilggisguole) firmiguim.

Dam ragjai H. A. H. bittak.

Likkotesvuotta mæra alde.

Nuftgo mi juo maŋemus nummarest læp muittalam, dušše 2 vadnas mæra alde dam 20ad bæive mannam manost Tanavuona njalmest. Dam 2 vadnasest legje 6 olbma okti, namalassi Tanast: Nils Nilsen Stuoragiedde, Henrik Gaski Seida ja Johan Gaski Seida. Skierva suokkast: Lars Olsen Øksfjordhavn, Hans Gustavsen Strømsfjord ja Hans E. Johansen Øksfjordhavn. Galgga læt vel gieskad okta 3-olbma vanas duššam Bæralvage favlest.

Nælggehætte.

Darogiel avisain oidnujuvuvu daina beivin, atte Maddavarjagest galgga læt nælggehætte. Finmarko amtmanne galgga læt telegraferim raddetussi bivddem diti væke. Ja vissa raddetuss ja stuoradigge juoga dakka væketam varast.

Soatte Nuortta-asiast.

Japanesalaš oidnu ain vuoittemen. Ruošša arvavladai, atte jos son mærasođest vel tapege, gal son almaken vuotta ænamsođest, mutto dal oidnujuvuvu, atte læ tapim moadde stuora gavpuga ja hui ollo soaltatid ja officeraid, golbma generalage galggek læt gieskad gobbetam.

Girje „Nuorttanastai.“

Her. redaktør.

Go læk nuft čednagak guđek sisasaddijek bittaid min ucca blađasi, Nuorttanastai, de aiggop mi daggobok te saddet dam moadde linja, maidi mi bivddep saje blađest. Daid bittaid sisasaddijeggi gaskast læk galle ollok, guđek muittalek avkalaš mailmalaš dingaid birra, mak læk avkalažak dam mailmalaš dittoi ja bajasčuvvggi-tussi. Mutto okta daid olloid gaskast læ, gutte min blađđai viggam čallet vuoinalaš aši ja kristalaš guoratallamid birra, maid bokte son viggata

olbmuid buorrai ožžudet. Son logo dakka cerai værranusai guim ja aleda ječas buok buorremussan min gaskast. Dat olmai læ namas vuollai merkkim „H“ain ja arvedep gal hui burist, gi son læ. Son læ ječas bigjam gintalen ja čuovggan min ouddi, vaiko almaken læ ješ dego kalkijuvvum havde. Dat olmuš, gutte æraid suddoiguim logo dakka ja kristalaš guorratallamid čalla blađđai, galgaši min arvalusa mielde ællet buorreb ouddamærkan arraidi; mutto dam i čajet H. su čellemines. Mi aiggop dast væhaš muittalet redaktøri ja æra blađe mielbargidi su gavvatusa birra, maina son vissasi galgaši læt ouddamærkan buorrai ječas gaddo mielde. Koarttaspaellam galgaši vissasi læt okta daina værranusain, maid olmuš galgaši hæittet dam boddo, go son læ olbmuid buorrai ožžudamen, mutto dittujuvvu, atte maidai koarttaspaellam adnujuvu dukkorassan H. ječas dalost. Vaiko H. i væje suddon adnet koarttaspaellam, mi su mielast læ dušše dukkoras, de almaken juokke olmuš dam arvveda, atte dat bahas mailbme gæčča burid dabid ja burid šaddoid dast, gutte buorrebun adna ječas ja viggata buorrai olbmuid. Dat gutte H. i dovda persovnalazat, mutto gutte dušše su čallagid læš lokkam min blađest, dat olmuš vissasi læ dam jakkost, atte H. læ okta juokkelagaš buorre ja laittematoss olmuš, mutto mi mattep ollo æmbo muittalet su birra, mak æi gavvnu dam olbmui lutte, gutte læ laittematoss. H. čallagak mak dam ragjai læk sisavaldjuuvvum »Nuorttanastai« læ nuft ollo barggam blađe viddanæme vuostai, ja buok dak doallek min birrasin aiggok dal hæittet »Nuorttanaste« doallamest, jos su bittak dast maññel vel valddujek »Nuorttanastai. Jos min blađe dabe galgga oažžot æmbo doallid ja viddanet, de galga redaktøra biettalet H. čallagid vuostaivalddemest. Dastgo buok su guoratallamak læk dušše cuksasak kristalaš guoratallamid namast. Olgusadde, ja buok min blađe mielbargget æi galga læt dam jakkost, atte mi barggap kristalašvuoda ja oapo vuostai; mutto mi gaibbedep, atte si guđek blađe devddek daggar bittai guim, galggek læt olbmuidi buorien ouddamærkan ja æige læi nuft duolvasak, go dast dat namatuvvum olmai H. læ. Mist i læk

mikkege vuostaibigjamušaid daid æra olbmuidi, guđek vækkeset »Nuorttanaste« olgusadde, go si saddijek bittaid mailmalaš aššid birra ja gæk æi govastala ja guvttin njuokčamin sardno nuftgo H. dakka. Mi læp oktana ga buok æra lorkkiguim *duttavažak dasa, maid olgusadde bigja blađđai, mutto buok dak čallagak mak H. gieđast vulggek »Nuorttanastai« bocci dattek buokai lutte baha miela. Min halidus ja doavvo læ, atte min blađe dastmaññel i galga læt dieva H. čallagin. Hæittep dam have dærvuodaiguim buok »Nuorttanaste« doallidi ja mielbargidi gukken ja lakka.

Kvitnæsast Finmarkost dam las mai
Anders Eriksen, Aleknjarg,
Per Persen Biggi, H. Olsen,
Bonakas, Polmak.
Samuel Olsen, N. Nilsen,
Polmak. Tanen.



Bagjesabmelažai vanhemi-ædnam lavla.

Sisasaddijuvvum Kautokeino.

Dal læ nuft dego lifēi aibas avdem mæcce dat min Guovddageidno Dal buok boacco-sabmelažak vulggek jottet davas guvllōi sin gasse-orrōmsajedasasek, nuftgo juo læge sin vierro De nuft šadda dat girkkobaikke avdemen gōssek, go læk ænas dušše bagjesabmelažak dam gieldest, ja dal i gullu vanhemađnam lavla čuogjamen, go bagjeolbmuk læk javkkam, guđek galle læk hui viššalak dam lavllag čuojatet; davja læ dat sægotuvvum garrodemin, huikemin, čuorvomin j. n. v., erinoamačēt dalle go si maistašēt dam dalkasest, mi galle bajeda sist miela ja luovost galgga buok nuovčabadid ja roakasmatta maid nuft atte njuikodedin ja birra joradedin gieltalagaid lavlluk dam. Mutto i dat lavla læk gal havske gullat daggari, gutte i læk vel harjanam dasa, damditi fertte son davja viesost olgus mannat ja saje aldses occat doares hælde, maidai dalle go si læk balgai alde, amas olmuš sist šaddat hettijuvvut; dastgo si læk viššalak jugastaga fallat dam dalkasest dagga viđi; vai sonaige vækkesetuvvuči lavllot algget bagjesami vanhemađnam daihe naššonal lavllaga. Mutto læk galle soabmasak erinoamašēt boarrasi gaskast, guđek dam lavllag fasten adnek

ja rokkadallek, vai dak lavla nubbas-tuvvuši, nuft atte lavla čuogjagoađasi almalaš ja vuoiñalaš dingai birra, riftes čielgga jirmin, alma mange daggar čacetaga, mi jierbme moive ja olbmui luonddogappalaga dassasažžan dakka. Dadde bahabut læ min suokange gobmanceme ibmelmættomvuoda vuollai. Jos Ibmel su Bassevuoiñ famo bokte i adde čuvgitusa min suokani, de i læk buorre čelkket, moft dat maññašassi manna.

Dam divras dalkas galle nagadet bagjeolbmuk dabe alket oastet, daina go ænas oasse sist læk riggak bocciidi. Muttomin læk 4—5 čuođe, —7—8 čuođe, vel duhat, 2 ja 3 duragjaige. Jos jcerak, mast dat boatta, atte Guovddageino samek læk nuft riggak? Dam oažok gullat maññel, jos mon dam blađđai šaddam čallet.

Mutto damditi i galgaši oktage obmudagas nuft fastet skittardet, son læ dam ožžom Ibmelest dam varast, atte son dam galgga adnet sudnji gudnen, mutto i suddodam-gaskaoabmen.

I.

Golleroggam Garašjogast.

Dat darolaš blađe »Avisen« muittala, atte muttom olmai Raisast gutte gukka læ læmas Amerikast ja Australiast golleroggen ja maidai dimag læi mielde Garašjogast, aiggo dam jagege gæččælet likkos golleroggam-bargost dobbe. Son læ dam jage laigotam roggambaike dam særvest, mi læ dobbe ouddal barggam nuft atte son dal aiggo gæččælet driivet ječas rekeg oudast ja ješ oažžot dam, maid son fidneš. Dobbe galgga alggujuvvut 20 olbmain.

Dimag gavdne muttom bæive golle 12—13 kr. oudast bæivest olbma ala, ja sust, gutte dal galgga algget, læ erinoamaš buorre jakko dam ala, atte dobbe læ valljid golle, satte fal olmuš dam gavdna. Ædnak rutta læ vuolas bigjujuvvum Garašjoga golleroggam-bargost. — Čuođe duhat kr. læ juo dasa adnujuvvum, ja golle i læk gavdnum æmbo go 25,000 kr. oudast.

Kandidat theol. K. B. Saure

læ namatuvvum gielpappan Dalbmulukti.

»Nuorttanaste« prentejægje, čalle ja oglusadde læ G. F. Lund, Sigerfjord Vesteraalen.